



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 17231:2011

01-november-2011

Nadomešča:  
SIST EN 14340:2004

---

**Usnje - Fizikalno in mehansko preskušanje - Ugotavljanje odbijanja vode pri usnju za oblačila (ISO 17231:2006)**

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of water repellency of garment leather (ISO 17231:2006)

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der wasserabweisenden Eigenschaften von Bekleidungsleder. (ISO 17231:2006)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance au mouillage superficiel des cuirs pour vêtements. (ISO 17231:2006)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 17231:2011**

---

**ICS:**

59.140.30	Usnje in krzno	Leather and furs
61.020	Oblačila	Clothes

**SIST EN ISO 17231:2011** en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 17231:2011](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 17231**

September 2011

ICS 59.140.30

Supersedes EN 14340:2004

English Version

## Leather - Physical and mechanical tests - Determination of water repellency of garment leather (ISO 17231:2006)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance au mouillage superficiel des cuirs pour vêtements (ISO 17231:2006)

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der wasserabweisenden Eigenschaften von Bekleidungsleder (ISO 17231:2006)

This European Standard was approved by CEN on 18 August 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 17231:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbffe22b424/sist-en-iso-17231-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbffe22b424/sist-en-iso-17231-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 17231:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011>

## Foreword

The text of ISO 17231:2006 has been prepared by International Union of Leather Technologists and Chemists Societies and has been taken over as EN ISO 17231:2011 by Technical Committee CEN/TC 289 "Leather" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14340:2004.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
**Endorsement notice**

The text of ISO 17231:2006 has been approved by CEN as a EN ISO 17231:2011 without any modification.

[SIST EN ISO 17231:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbffe22b424/sist-en-iso-17231-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbffe22b424/sist-en-iso-17231-2011>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 17231:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
17231

IULTCS/IUP  
37

First edition  
2006-09-15

---

---

**Leather — Physical and mechanical  
tests — Determination of water repellency  
of garment leather**

*Cuir — Essais physiques et mécaniques — Détermination de la  
résistance au mouillage superficiel des cuirs pour vêtements*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 17231:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbf22b424/sist-en-iso-17231-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbf22b424/sist-en-iso-17231-2011>



Reference number  
ISO 17231:2006(E)  
IULTCS/IUP 37:2006(E)

**ISO 17231:2006(E)**  
**IULTCS/IUP 37:2006(E)****PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 17231:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b471c0d7-7d47-4330-9106-ddbfe22b424/sist-en-iso-17231-2011>

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 17231 was prepared by the Physical Test Commission of the International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IUP Commission, IULTCS) in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 289 *Leather*, the secretariat of which is held by UNI. It was published as EN 14340. It is based on IUP 37 published in *J. Soc. Leather Tech. Chem.*, **86** (7), p. 339, 2002, and declared an official method of the IULTCS in May 2003.

IULTCS, originally formed in 1897, is a world-wide organization of professional leather societies to further the advancement of leather science and technology. IULTCS has three Commissions, which are responsible for establishing international methods for the sampling and testing of leather. ISO recognizes IULTCS as an international standardizing body for the preparation of test methods for leather.